

జాతీయ ఆర్గానిక్ కెమికల్ ఇండస్ట్రీస్ లిమిటెడ్.

వరెన్స్

కలెక్టర్ ఆఫ్ సెంట్రల్ ఎక్సైజ్, బాంబే

జనవరి 6, 1997

[గౌరవ న్యాయమూర్తులు ఎస్. పి. భరూచా మరియు కె. వంకటస్వామి]

ఎక్సైజ్ చట్టం: సెంట్రల్ ఎక్సైజ్ అండ్ సాల్ట్ చట్టము 1944: అంశాలు 11-AA (2)  
మరియు 68.

ఇథిలీన్, బ్యుటలీన్ మరియు ప్రొపిలీన్ - ముడి పెట్రోలియం నుండి నేరుగా కాకుండా ముడి నాఫ్తా - తీర్పు: అటువంటి ఉత్పత్తులు అంశం 11-AA (2) పరిధిలోకి వస్తాయి మరియు మిగిలిన అంశం 68 ద్వారా కవర్ చేయబడలేదు. అందులోని "ఉత్పన్నమైన" పదాలకు సాధారణ అర్థాన్ని ఇవ్వాలి. బ్రేడ్ నోటీస్ తేదీ 24.11.1984 - తేదీ 21.12.1967 నాటి మినహాయింపు నోటిఫికేషన్.

పదాలు మరియు పద బంధాలు:

"సెంట్రల్ ఎక్సైజ్ అండ్ సాల్ట్ చట్టము 1944 యొక్క షెడ్యూల్ I లోని అంశం 11-AA (2) సందర్భంలో "అర్థం" నుండి తీసుకోబడింది.

అప్పీలుదారులు ఒక శుద్ధి కర్మాగారం, దీనిని యూనియన్ ఆఫ్ ఇండియా గుర్తించింది మరియు ఇథిలీన్, బ్యుటలీన్ మరియు ప్రొపిలీన్లను తయారు చేసింది. కస్టమ్స్, ఎక్సైజ్ అండ్ గోల్డ్ (కంట్రోల్) అప్పీలేట్ ట్రిబ్యునల్ ఈ ఉత్పత్తులను నిర్ధారించింది. ఐటమ్ 11- AA(2) కింద కాకుండా మిగిలిన ఐటమ్ 68 కింద వాటిని తొలగించవచ్చు. అందుకే ఈ అప్పీల్.

సదరు ఉత్పత్తులు ఎక్సైజ్ సుంకంలోని 11- AA(2) అంశం పరిధిలోకి వస్తాయని , 21-12-1967న ఆ అంశానికి సంబంధించి జారీ చేసిన మినహాయింపు నోటిఫికేషన్ ప్రయోజనానికి పిటిషనర్లు అర్జులని పిటిషనర్ల తరపున వాదించారు.

24.11.1984 నాటి ట్రేడ్ నోటీస్ ఆధారంగా , ఈ ఉత్పత్తులు ముడి నాఫ్తా నుండి తయారయ్యాయని, అందువల్ల వాటిని అంశం 11-AA (2) కింద వర్గీకరించలేమని , మిగిలిన అంశం 68 కింద వర్గీకరించాలని ప్రతివాది-రెవెన్యూ తరపున వాదించారు.

ఈ కోర్టు ఆప్పీలును అనుమతిస్తూ..

తీర్పు: 1.1 నిఘంటువులు "ఉత్పన్నం" అనే పదాన్ని సాధారణంగా "నుండి" అనే పదంతో అనుసరిస్తాయి, మరియు దీని అర్థం మూలం నుండి పొందడం లేదా గుర్తించడం: దీనిలో ఉద్భవించింది; మూలం లేదా నిర్మాణం యొక్క. [5-ఇ]

1.2. సెంట్రల్ ఎక్సైజ్ అండ్ సాల్ట్ యాక్ట్ , 1944లోని షెడ్యూల్-1లోని ఐటమ్ 11-ఏ(2)లో 'ఉత్పన్నం' అనే పదాలను ఉపయోగించడం వల్ల ఉత్పత్తికి అసలు మూలం కనుగొనాలని సూచిస్తుంది. అందువలన, సరళమైన ఆంగ్లం విషయానికి వస్తే , ఒక పదం మరొక భాష నుండి ఉద్భవించిందని చెప్పినప్పుడు , ఆ పదం యొక్క మూలం మరొక పదం , తరచుగా మరొక భాషలో 'పుట్టింది' అనే పదాల సాధారణ అర్థం అదేనని , ఇక్కడ ఆ సాధారణ అర్థం నుంచి వైదొలగాల్సిన అవసరం లేదన్నారు. [5-ఎఫ్]

1.3. ముడి పెట్రోలియంను శుద్ధి చేసి ముడి నాఫ్తా ఉత్పత్తి చేస్తారు. ముడి నాఫ్తా మరింత శుద్ధి చేయబడి ఇథిలీన్, బ్యూటిలీన్ మరియు ప్రొపైలిన్లను ఉత్పత్తి చేస్తుంది. పిటిషనర్లు ముడి నాఫ్తాను ఇతరుల నుండి కొనుగోలు చేసిన ఎలాంటి తేడా రా దు అన్న ప్రశ్నతో సంబంధం లేకుండా జడ్జ్ చేయాల్సిందే. ముడి పెట్రోలియం శుద్ధి వివిధ దశలలో వివిధ ఉత్పత్తులను ఉత్పత్తి చేస్తుంది. అలాంటి దశల్లో రా నాఫ్తా ఒకటి. ముడి నాఫ్తా యొక్క మరింత శుద్ధి , లేదా పగుళ్లు ఈ ఉత్పత్తులకు దారితీస్తాయి. ఈ ఉత్పత్తులకు మూలం ముడి పెట్రోలియం. అందువల్ల ఈ ఉత్పత్తులు ముడి పెట్రోలియం నుండి ఉత్పన్నమైనవిగా భావించాలి. కస్టమ్స్, ఎక్సైజ్ అండ్ గోల్డ్ (కంట్రోల్) అప్పిలేట్ ట్రిబ్యూనల్ ఈ ఉత్పత్తులు ఐటమ్-ఏ(2) కింద కాకుండా మిగిలిన అంశం 68 కింద ఉన్నాయని పేర్కొంది. [5-G-H, 6-A, 4-B]

టాటా ఆయిల్ మిల్స్ కో. లిమిటెడ్ వి.సెంట్రల్ ఎక్సైజ్ కలెక్టర్, (1989) 43 ELT 183 (SC) మరియు నవ్ భారత్ ఇండస్ట్రీస్ (P) లిమిటెడ్ v.కస్టమ్స్ కలెక్టర్, మద్రాస్, (1983) ELT 1134, ప్రస్తావించబడింది.

**సివిల్ ఆప్పీల్ న్యాయ నిర్ణయాధికార పరిధి:** సివిల్ ఆప్పీల్ నెం. 3828/1990.

కస్టమ్స్, ఎక్సైజ్ మరియు గోల్డ్ (కంట్రోల్) యొక్క 15.5.90 నాటి తీర్పు మరియు ఉత్తర్వు నుండి, అప్పీలేట్ ట్రిబ్యూనల్, న్యూ ఢిల్లీ A. నం. 1987-C యొక్క E/3521 మరియు E/క్రాస్/339/87-C (F. O. నెం. 496/90-C).

**అప్పీలుదారుల తరపున:** సోలీ జె. సోరాబ్జీ, రవీంద్ర నరయన్, డి. డ్రాఫ్, శ్రీమతి అమృత మిత్రా మరియు జి అమిత్ బన్నాల్ ఉన్నారు.

**ప్రతివాది తరపున:** జె. వెల్లపల్లి మరియు ఆర్. పి. శ్రీవాస్తవ.

న్యాయస్థానం యొక్క తీర్పు ఇవ్వబడింది

భరూచా, న్యాయమూర్తి. "నుండి ఉద్భవించిన" పదాల సరైన నిర్మాణం కస్టమ్స్, ఎక్సైజ్ & గోల్డ్ (కంట్రోల్) అప్పీలేట్ ట్రిబ్యూనల్ యొక్క తీర్పు మరియు ఉత్తర్వులకు వ్యతిరేకంగా ఈ అప్పీలు నిర్ణయిస్తుంది.

పిటిషనర్లు ఒక రిఫైనరీ , దీనిని యూనియన్ ఆఫ్ ఇండియా గుర్తించింది. వారు ఇథిలీన్ , బ్యూటిలీన్ మరియు ప్రొపైలిన్ ("చెప్పబడిన ఉత్పత్తులు") ను తయారు చేస్తారు. సదరు ఉత్పత్తులు ఎక్సైజ్ టారిఫ్ లోని ఐటమ్ 1 ఏవ పరిధిలోకి వస్తాయని , కేంద్ర ఎక్సైజ్ రూల్స్ లోని రూల్ 8 ప్రకారం ఎప్పటికప్పుడు సవరించిన ఆ వస్తువుకు సంబంధించి 21.12.1967న జారీ చేసిన మినహాయింపు నోటిఫికేషన్ ప్రయోజనానికి వారు అర్హులని వారి వాదన. తేదీ 24.11.1984 నాటి ట్రేడ్ నోటీస్ ఆధారంగా, ఈ ఉత్పత్తులు ముడి నాఫ్తా నుండి తయారు చేయబడతాయని , అందువల్ల అవి ఐటమ్-11AA కింద వర్గీకరించబడవని , మిగిలిన ఐటమ్-68 కింద వర్గీకరించబడతాయని రెవెన్యూ వాదించింది.

అంశం 11AA పెట్రోలియం వాయువులకు సంబంధించినది. దానికి సంబంధించిన సబ్ ఐటమ్ 2 ఈ విధంగా ఉంది.

"ముడి పెట్రోలియం లేదా షేల్ శుద్ధి నుండి ఉత్పన్నమయ్యే ఇతర పెట్రోలియం వాయువులు మరియు వాయు హైడ్రోకార్బన్లు." (ప్రాధాన్యత ఇవ్వబడింది)

ఐటమ్-11AA కిందకు వచ్చే సరుకులకు మినహాయింపు నోటిఫికేషన్ వర్తిస్తుంది , ఒకవేళ అవి "ఏదైనా ఆవరణలో ఉత్పత్తి చేయబడినట్లయితే (ఈ క్రిందివి కాకుండా ముడి పెట్రోలియం లేదా షేల్ శుద్ధి చేయడం లేదా సుంకం చెల్లించని పెట్రోలియం ఉత్పత్తులను కలపడం) ఉప నిబంధన (2) సెంట్రల్ ఎక్సైజ్ రూల్స్ , 1944 లోని రూల్ 140 ప్రకారం , రిఫైనరీగా ఉండాలి". ఒకవేళ ఈ ఉత్పత్తులు ఐటమ్-11AA కిందకు వస్తాయని భావించినట్లయితే , వివాదం లేని ఈ మినహాయింపు నోటిఫికేషన్ వర్తిస్తుంది.

ముడి పెట్రోలియంను శుద్ధి చేయడం ద్వారా ఈ ఉత్పత్తులు నేరుగా ఉత్పన్నం కావని రెవెన్యూ తరపున చేసిన వాదనను ట్రిబ్యూనల్ గుర్తించింది. ముడి పెట్రోలియం శుద్ధి చేయడం అంటే ముడి పెట్రోలియంను శుద్ధి చేయడం ద్వారా పొందిన మొదటి ఉత్పత్తి. ఈ కేసులో వివాదాస్పదమైన ఉత్పత్తులు చమురు శుద్ధి కర్మాగారాల నుండి అప్పీలుదారులు పొందిన ముడి నాఫ్తా నుండి పొందినవి. ఈ ఉత్పత్తుల వర్గీకరణను ఐటమ్-11ఏఏ(2) నుంచి ఐటమ్-68కు మార్చాలని రెవెన్యూ కోరిన టారిఫ్ సలహా ప్రకారం , ఆ ఉత్పత్తులు ముడి పెట్రోలియం నుంచి నేరుగా తీసుకోబడవు. ఐటమ్ -11ఏఏ(2) కింద వర్గీకరణ కోసం ముడి పెట్రోలియం శుద్ధి నుంచి నేరుగా ఉత్పత్తిని పొందాలా వద్దా అనేది నిర్ణయించాల్సిన అంశమని ట్రిబ్యూనల్ పేర్కొంది. గుజరాత్ హైకోర్టు ఇచ్చిన తీర్పును ఆధారం చేసుకుని , ఒక వస్తువు కింద ఒక ఉత్పత్తిని వెలికి తీయాలంటే అది "ముడి పెట్రోలియం శుద్ధి యొక్క తక్షణ ఫలితం అయి ఉండాలి" అని పేర్కొంది. ఈ ఉత్పత్తులు నేరుగా ముడి పెట్రోలియం నుండి తీసుకోబడవు కాని చమురు శుద్ధి కర్మాగారాల నుండి కొనుగోలు చేసిన ముడి నాఫ్తా నుండి పొందబడ్డాయి. తదనుగుణంగా, ఈ ఉత్పత్తులు పైన పేర్కొన్న ఐటమ్ కింద కాకుండా మిగిలిన ఐటమ్-68 కింద వెలికితీయదగినవి అనే రెవెన్యూ వాదనను ట్రిబ్యూనల్ అంగీకరించింది.

టాటా ఆయిల్స్ మిల్స్ కంపెనీకి సంబంధించి ఈ కోర్టు ఇచ్చిన తీర్పుపై పిటిషనర్ల తరపు న్యాయవాది సెంట్రల్ ఎక్సైజ్ కలెక్టర్ వాదనలు వినిపించారు , (1989) 43 E.L.T. 183 (S.C.) మినహాయింపు నోటిఫికేషన్ కు సంబంధించి ఈ కోర్టు ముందున్న ప్రశ్న ; "దేశీయ రైస్ బ్రాన్ ఆయిల్ నుండి తయారైన సబ్బు లేదా అటువంటి నూనెను ఇతర నూనెలతో కలపడం" పై విధించే ఎక్సైజ్ సుంకం యొక్క కొంత భాగం నుండి మినహాయించింది. సబ్బుల తయారీ ఇతర రకాల నూనెలకు భిన్నంగా రైస్ బ్రాన్ ఆయిల్ నుండి ఉండాలని నోటిఫికేషన్ యొక్క ఆవశ్యకత అని ఈ కోర్టు అభిప్రాయపడింది. అది ఉపయోగించిన పదాలకు సాధారణ అర్థం అదే. పదాలను ఉన్నదిన్నట్టుగా అర్థం చేసుకోవచ్చు, కానీ వాటికి వాటి పూర్తి పరిధిని ఇచ్చి సబ్బు తయారీ ప్రక్రియ నేపథ్యంలో అర్థం

చేసుకోవాల్సి వచ్చింది. మినహాయింపు కోరుతూ ఫ్యాక్టరీలో రైస్ బ్రాన్ ఆయిల్ ను నేరుగా ఉపయోగించిన కేసులకు మాత్రమే పరిమితం చేయాలని , రైస్ బ్రాన్ ఆయిల్ నుంచి సేకరించిన రైస్ బ్రాన్ ఫ్యాటీ యాసిడ్ ను ఉపయోగించి సబ్బు తయారు చేసిన కేసులను మినహాయించాలని నోటిఫికేషన్ లో ఎక్కడా పదాలు లేవు. ఈ నోటిఫికేషన్ యొక్క మొత్తం ఉద్దేశ్యం మరియు ఉద్దేశ్యం సబ్బు తయారీలో ఉపయోగించే వివిధ రకాల నూనెకు బదులుగా సబ్బు తయారీ ప్రక్రియలో రైస్ బ్రాన్ ఆయిల్ వాడకాన్ని ప్రోత్సహించడం మరియు రైస్ బ్రాన్ నూనెను ఆమ్లం లేదా హైడ్రోజనేటెడ్ నూనెగా మార్చిన తరువాత మాత్రమే సబ్బు తయారీకి ఉపయోగించవచ్చని స్పష్టంగా ఉన్నప్పటికీ నోటిఫికేషన్ యొక్క భాషను అనవసరంగా సంకుచితంగా అర్థం చేసుకోవడం ద్వారా దీనిని ఓడించకూడదు.

పైన పేర్కొన్న తీర్పు ఈ కేసు వాస్తవాలకు వర్తిస్తుందని న్యాయవాది వాదించారు. ముడిసరుకును ఇతర కర్మాగారాల నుంచి పిటిషనర్లు కొనుగోలు చేసినా ప్రయోజనం లేకపోయింది. విషయం ఏమిటంటే, ఈ ఉత్పత్తులు ముడి పెట్రోలియం శుద్ధి నుండి తీసుకోబడ్డాయి మరియు ముడి నాఫ్తా అటువంటి శుద్ధిలో మధ్యంతర ఉత్పత్తి.

ట్రెబ్యూనల్ నవ్ భారత్ ఇండస్ట్రీస్ (పి) లిమిటెడ్ వర్సెస్ మద్రాస్ కస్టమ్స్ కలెక్టర్, (1983) E. L. T. 1134 పై ఆధారపడి గుజరాత్ హైకోర్టు ఇచ్చిన తీర్పును ప్రముఖ న్యాయవాది దృష్టికి తెచ్చారు. ప్రాసెస్ చేసిన చమురు లూబ్రికేషన్ ఆయిల్ లక్షణాన్ని కోల్పోయి కొత్త రసాయన సమ్మేళనంగా మారిందని, రెవెన్యూ తరపున వాదించిన అంచనా ప్రకారం , ముడి పెట్రోలియంను శుద్ధి చేయడం ద్వారా ఉత్పన్నమయ్యే ఉత్పత్తి ఐటమ్-11 A పరిధిలోకి వస్తుందని , కానీ "ముడి పెట్రోలియం శుద్ధి నుండి పొందిన ఉత్పత్తులను" ఒక ప్రక్రియకు లోబడి వేరే వస్తువు ఉత్పత్తి చేయబడితే లేదా తయారు చేయబడితే, ఇది ఐటమ్ -11A (ఇప్పుడు ఐటమ్ 11AA) యొక్క సాదా భాషలోకి రాదు. ముడి పెట్రోలియంను శుద్ధి చేసి ఉత్పత్తి చేసే ముడి నాఫ్తాను పిటిషనర్లు ఆ ఉత్పత్తులను ఉత్పత్తి చేసే ప్రక్రియకు గురిచేయలేదని న్యాయవాది వాదించారు. మరింత శుద్ధి చేసిన ఫలితంగా ఈ ఉత్పత్తులు వచ్చాయి.

ముడి నాఫ్తా ఒక ప్రత్యేక వాణిజ్య వస్తువు అని రెవెన్యూ తరపు న్యాయవాది వాదించారు. ఇది ముడి పదార్థం యొక్క తుది ఉత్పత్తి, అంటే చెప్పిన ఉత్పత్తులను అప్పీలుదారులు తయారు చేశారు. అందువల్ల, ఈ ఉత్పత్తులు ముడి పెట్రోలియం నుండి ఉత్పన్నమయ్యాయని వాణిజ్య కోణంలో చెప్పలేము.

నిఘంటువులు "ఉత్పన్నం" అనే పదాన్ని సాధారణంగా "నుండి" అనే పదంతో అనుసరిస్తారు మరియు దీని అర్థం: మూలం నుండి పొందడం లేదా గుర్తించడం ; ఎక్కడ నుండి ఉద్భవించింది, ఉద్భవించింది; దాని మూలము లేదా నిర్మాణాన్ని చూపించండి.

అంశం 11AA(2)లో "ఉత్పన్నమైన" పదాల ఉపయోగం ఉత్పత్తి యొక్క అసలు మూలాన్ని కనుగొనవలసి ఉందని సూచిస్తుంది. అందువలన, సరళమైన ఆంగ్లం విషయానికి వస్తే , ఒక పదం మరొక భాష నుండి ఉద్భవించిందని చెప్పినప్పుడు, ఆ పదం యొక్క మూలం మరొక పదం, తరచుగా మరొక భాషలో ఉంటుంది. ఉదాహరణగా, "ప్రజాస్వామ్యం" అనే పదం గ్రీకు పదం "డెమోస్" నుండి ఉద్భవించింది, ప్రజలు మరియు చాలా నిఘంటువులు అలా చెబుతాయి. "దీని నుండి ఉద్భవించింది" అనే పదాల యొక్క సాధారణ అర్థం అదే మరియు ఇక్కడ ఆ సాధారణ అర్థాన్ని విడిచిపెట్టడానికి ఎటువంటి కారణం లేదు.

ముడి నాఫ్తాను ఉత్పత్తి చేయడానికి ముడి పెట్రోలియం శుద్ధి చేయబడుతుంది. ఈ ఉత్పత్తులను ఉత్పత్తి చేయడానికి ముడి నాఫ్తాను మరింత శుద్ధి చేస్తారు లేదా పగులగొడతారు. ఇది కాదనలేనిది. పిటిషనర్లు ముడి నాఫ్తాను ఇతరుల నుండి కొనుగోలు చేయడంలో ఎటువంటి తేడా లేదని మాకు అనిపిస్తుంది. దీనితో సంబంధం లేకుండా ప్రశ్న ఏమిటంటే , ముడి నాఫ్తా జోక్యం ఈ ఉత్పత్తులు "ముడి పెట్రోలియం శుద్ధి నుండి ఉత్పన్నమైనవి" కాదని కనుగొనడాన్ని సమర్థిస్తుందా అనేది ప్రశ్న. ముడి పెట్రోలియం శుద్ధి వివిధ దశల్లో వివిధ ఉత్పత్తులను ఉత్పత్తి చేస్తుంది. అలాంటి దశల్లో రా నాఫ్తా ఒకటి. ముడి నాఫ్తా యొక్క మరింత శుద్ధి లేదా పగుళ్లు ఈ ఉత్పత్తులకు దారితీస్తాయి. ఈ ఉత్పత్తులకు మూలం ముడి పెట్రోలియం. అందువల్ల ఈ ఉత్పత్తులు ముడి పెట్రోలియం నుండి ఉత్పన్నమైనవిగా భావించాలి.

ట్రీబ్యూనల్ ఇచ్చిన తీర్పు దాని ముందున్న ప్రాథమిక సమస్యపై తప్పుగా ఉంది, కాబట్టి పరిమితి అనే అంశాన్ని పరిగణనలోకి తీసుకోవాల్సిన అవసరం లేదు.

అప్పీలు అనుమతించబడుతుంది మరియు అప్పీలు కింద తీర్పు మరియు ఉత్తర్వులు రద్దు చేయబడతాయి.

ఖర్చుల గురించి ఎటువంటి ఉత్తర్వు లేదు.

అప్పీల్ అనుమతించబడింది.